

Lyrics: Shin'ichi Yamamoto
(Chinese translation: Li Pei)

Music: Mami Matsubara and
Mariko Matsumoto

愿你梦想添上翅膀

yuan ni meng xiang tian shang chi bang

浩瀚无垠天际翱翔

hao han wu yin tian ji ao xiang

直到美梦化成现实

zhi dao mei meng hua cheng xian shi

一切努力终得报偿

yi qie nu li zhong de bao chang

祝你平安祝你健康

zhu ni ping an zhu ni jian kang

母亲啊！我的母亲

mu qin ah! Wo de mu qin

您的智慧您的理想

nin de zhi hui nin de li xiang

为地球每个地方

wei di qiu mei ge di fang

带来明媚春光

dai lai ming mei chun guang

平安乐谱四处奏响

ping an yue pu si chu zou xiang

幸福歌曲世界齐唱

xing fu ge que shi jie qi chang

人类新世纪母亲哟

ren lei xin shi ji mu qin yo

您是全人类的希望

nin shi quan ren lei de xi wang

永永远远受人赞扬

yong yong yuan yuan shou ren zan yang

母亲啊！我的母亲

mu qin ah! Wo de mu qin

您蕴藏无限魄力

nin yun cang wu xian po li

多么广博多么充实

duo mo guang bo duo mo chong shi

多么不可思议

duo mo bu ke si yi

倘若在这世界上

tang ruo zai zhe shi jie shang

没有您伴在身旁

mei you nin ban zai shen pang

我们似浮萍漂泊

wo men shi fu ping piao bo

无所适从天涯流浪

wu suo shi chong tian ya liu lang

永远失去回归地方

yong yuan shi qu hui gui di fang

母亲啊！我的母亲

mu qin ah! Wo de mu qin

任凭风雪狂风欺凌

ren ping feng xue kuang feng qi ling

默默为我祝福

mo mo wei wo zhu fu

挚爱我的母亲

zhi ai wo di mu qin

人类新世纪母亲哟

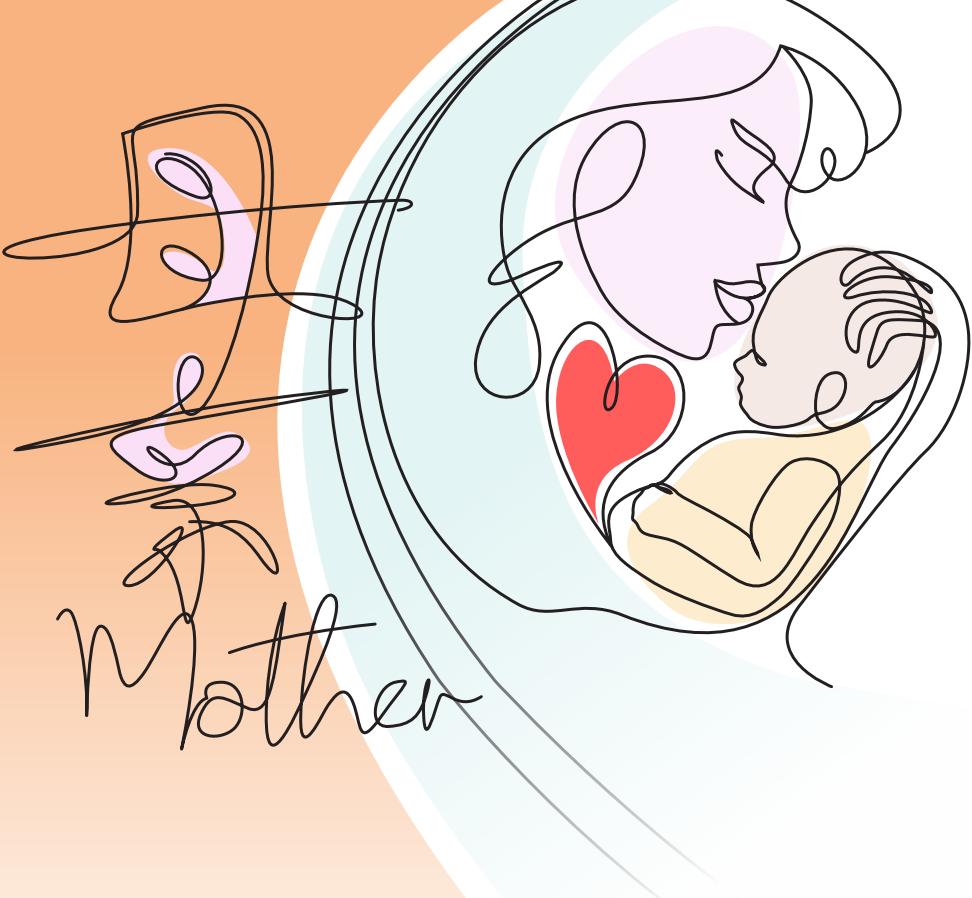
ren lei xin shi ji mu qin yo

您是全人类的希望

nin shi quan ren lei de xi wang

永永远远受人赞扬

yong yong yuan yuan shou ren zan yang



English translation of the Japanese lyrics

Mother, what a wonderous, nourishing power you have!
Were it not for you in this world,
People would lose the Earth to return to,
And wander for all eternity.

Mother, our mother.
Persevering through the storm,
You offered prayers in sadness.
I pray you will stay in good health until the day
When all your wishes are fulfilled,
And, as though endowed with wings, you take flight
Towards the heaven

Mother, with your ideas and wisdom,
I hope you will perform a melody of peace on Earth,
Where people look forward to the arrival of spring.
Thus, you will become the mother
Of the Century of Humanity.